

苏联手册



世界知識出版社

苏 联 手 册

薩赫納札洛夫 主編
列 別 捷 娃

世 界 知 識 出 版 社

1960 年 · 北 京

СССР КАК ОН ЕСТЬ

Популярный иллюстрированный справочник

Редакторы-составители

Г. Х. ШАХНАЗАРОВ и М. А. ЛЕБЕДЕВА

Редакторы разделов

Э. А. Микаэлян, А. В. Никольский и Г. П. Шкаренкова

Рисунки художника Н. П. Лутохина

Оформление художника Г. Ф. Семиреченко

Технический редактор Ю. А. Мухин

Государственное издательство политической литературы

Москва. 1959

根据苏联国家政治书籍出版局 1959 年版译出

苏 联 手 册

〔苏〕薩赫納札洛夫 主編
列 別 捷 娃

出 版 者 世 界 知 識 出 版 社

(北京干面胡同 27 号)

北京市书刊出版业营业許可証出字第 101 号

印 刷 者 北 京 新 华 印 刷 厂

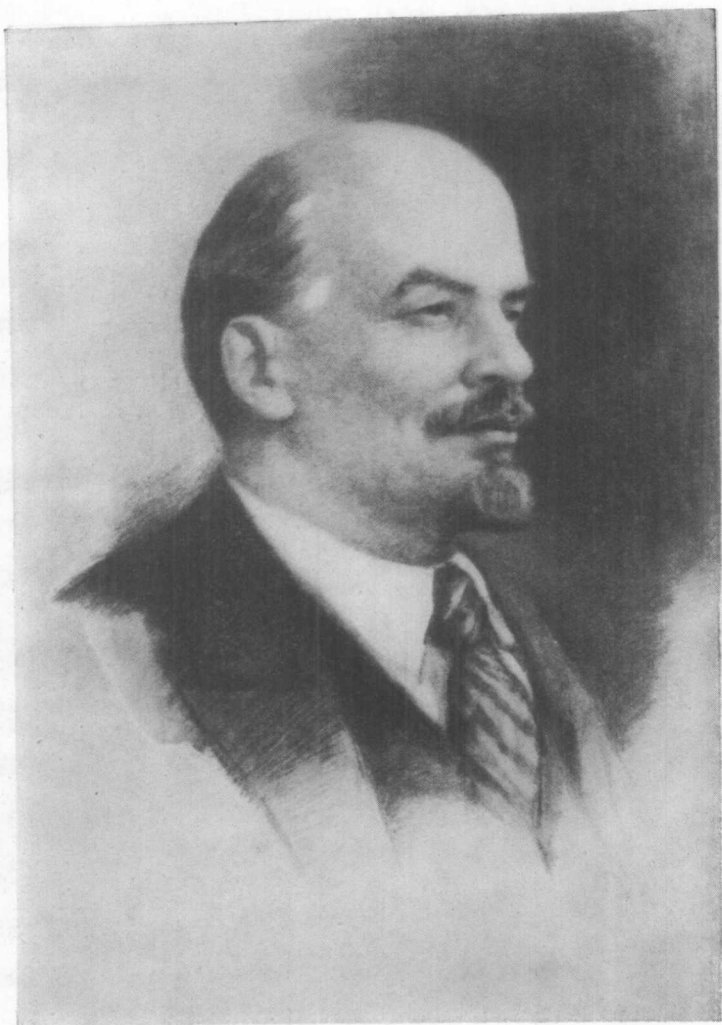
发 行 者 新 华 书 店

定 价 (精) 每 本 二 元 二 角
 (平) 每 本 一 元 七 角 五 分

开本 850 × 1168 毫米 $\frac{1}{32}$ · 印張 16 $\frac{5}{8}$ · 插頁 (精) 6 (平) 3 · 字数 427,000

1960 年 2 月第 1 版 1960 年 2 月北京第 1 次印刷

統一书号 17003 · 12



本书作者名单

В. А. 阿察尔康(“是关怀,而不是施舍”), И. М. 巴尔斯科夫(“苏联地图不
变样子”,“搬进新住宅”), И. С. 比留科夫(“在社会主义国家的大家庭里”), Л. Я
波罗金娜(“为了身心年青…”), М. М. 布連納尔(“黑色的金子”), Б. Е. 戈列里
夫(“印出来的語言”), М. Н. 古美洛夫(“土地改变了面貌”), Н. М. 卓尔卡娅
(“銀幕之光”), А. И. 伊欧雷什(“苏維埃”,“司法”,“新的道德品质”,“平等人的联
盟”), О. Н. 凯发洛娃(“革命的戏剧”), Е. И. 卡普斯金(“劳动和劳动报酬”),
М. А. 列別捷娃(“党——咱們的舵手”), В. А. 列什科采夫(“劳动的原子”),
В. П. 李森科(“国家造就专门人材”), А. Б. 馬尔金(“电气化的俄罗斯”),
Н. Н. 米海伊洛夫(“苏联辽阔广大”), И. В. 涅斯紀也夫(“生气洋溢的音乐”),
Н. В. 涅恰也夫(“不脫产也能学习”), А. В. 尼科爾斯基(“我們主張和平共处”),
М. Я. 奧斯特洛烏霍夫(“金屬”), О. Н. 皮薩尔热夫斯基(“美妙的代用品”,“机
器”), Н. М. 波卢博雅里諾夫(“普及的、义务的…”), Ю. Н. 波波夫(“我們主張
独立和平等”,“我們主張經濟合作”), М. А. 普拉索洛夫(“征服距离”), Ю. Н.
皮卡塔也夫(“分配”), А. М. 利姆堡(“工业的面包”), В. С. 里亚博夫(“保卫和
平的劳动”), Б. Ф. 謝姆科夫(“为科学的发展提供了一切条件”,“自然科学”), Е. А.
斯佩兰斯卡娅(“生动描繪偉大思想”), К. Ф. 塔科也夫(“从三馬騾車到眞迹电
报”,“莫斯科的声音”), Г. К. 特里弗諾娃(“眞实描写当代英雄”), В. И. 特洛菲
莫娃(“节省時間,改善生活”), Г. X. 薩赫納札洛夫(“所有制”,“阶级”,“新型的民
主”,“人的权利”,“平等人的联盟”), Г. П. 什卡連科娃(“青年近卫軍”,“共产主义
的学校”), К. Г. 什美林格(“苏联商业的增长”), Б. И. 艾捷尔曼(“生产”,“苏
联的明天”).

本书譯者: 潘登、炼柔、邱生

目 录

引言.....	1
---------	---

苏联辽阔广大

从北极到亚热带——5。宝贵的矿藏——16。两万万——17。

社会主义制度

所有制——25。生产——29。分配——38。阶级——42。

咱们就是国家.....	55
-------------	----

苏维埃——57。新型的民主——69。司法——73。

保卫和平的劳动——78。

党——咱们的舵手.....	85
---------------	----

为什么苏联只有一个党？——86。先锋队——37。

党和人民一条心——90。共产党员带头——91。

“突击队”——94。共产主义的学校——97。青年近卫军——101。

自由, 平等, 友好团结.....	108
-------------------	-----

人的权利——108。平等人的联盟——113。为妇女

开辟道路——119。新的道德品质——123。

自由劳动的成果

能量.....	137
---------	-----

工业的面包——138。“黑色的金子”——145。贵重的燃料——152。电气化的俄罗斯——158。劳动的原子——164。

金属.....	109
---------	-----

美妙的代用品.....	178
-------------	-----

比软木还轻——179。比钢还硬——180。比天然橡

胶还好的橡胶——181。少把食品原料化在技术用途上——182。丰食足食的綱領——183。	
机器	185
重工业的核心——187。制造机器的机器——190。用不着人們动手——193。	
土地改变了面貌	198
国营农場和集体农庄——206。从木犁和鐮刀到拖拉机和联合收割机——213。机器拖拉机站和机器修理站——218。赶上美国——220。	
征服距离	224
在铁路干綫上——225。在公路干綫上——234。在水路干綫上——240。在空中大道上——247。从三馬驛車到真迹电报——254。	
苏联地图不断变样子	258
过去的地图——259。现在的地图——260。在苏維埃哈薩克斯坦的土地上——262。今天的西伯利亚——263。平地建起的新城市——264。	
一切为了人	
劳动和劳动报酬	269
工作日縮短,工資照旧——269。劳动又要輕便又要安全——270。明天要比今天更美好——273。	
国家給劳动者的	276
是关怀,而不是施舍——276。为健康而战——280。疗养院接待休养的人——284。“特权阶級”——288。	
生活 and 生活方式	291
在丰衣足食的道路上——291。苏联商业的增长——299。节省時間,改善生活——302。搬进新住宅——306。	
新世界的文化	
五千万人在学习	319

普及的、义务的……—320。寄宿学校——326。不脱产也能学习——328。国家造就专门人材——329。	
他们在探测世界的秘密 ……………	334
为科学的发展提供了一切条件——336。自然科学——341。社会科学——357。	
真实描写当代英雄 ……………	364
社会主义的内容,民族的形式——364。同生活齐步前进——369。苏联作家的创作是人民的财产——374。	
银幕之光 ……………	376
最重要的一种艺术——376。斗争和劳动的史册——377。苏联的电影大师——382。苏联电影界的国际联系——383。	
革命的戏剧 ……………	385
从人民中来——385。新的剧目——390。1957年的戏剧界——392。戏剧旬,观摩演出,会演——393。苏联的戏剧大师——394。苏联戏剧界的国际联系——396。	
生气洋溢的音乐 ……………	397
歌曲帮助我们建设和生活——397。继承古典音乐和民间创作的傳統——399。国家以它们而自豪——402。	
生动描绘伟大思想 ……………	408
在劳动和战斗中——409。走社会主义现实主义的道路——414。	
印出来的语言 ……………	418
人民的论坛——418。每分钟出书七千五百册——423。	
莫斯科的声音 ……………	426
为了身心年青 ……………	432
如果你要身体健康,就得锻炼——433。千百万	

人的运动——434。高高举起苏联体育运动的旗帜！——436。1957年苏联运动员参加正式的国际比赛情况——437。苏联运动员创立的世界纪录——439。

社会主义的堡垒,和平的希望

在社会主义国家的大家庭里..... 445

我们共有十亿人——445。世界上不曾有过的友谊——447。对一个社会主义国家有利的,也对所有社会主义国家有利——449。社会主义国家能够保证满足自己的一切需要——451。朋友间没有秘密——457。

我们主张独立和平等..... 461

我们主张和平共处..... 469

苏联没有热中于战争的阶级和集团——469。苏联用事实证明它是反对战争的——471。战争是可以防止的——477。

我们主张经济合作..... 479

苏联的明天

1958年的苏联..... 492

1959—1965年的苏联..... 497

社会主义工业的发展——498。社会主义农业的发展——501。运输业和邮电事业的发展——503。基本建设投资 and 建筑业——504。生产力的分布和各加盟共和国的经济发展——505。苏联人民福利的增长——506。共产主义教育、国民教育、文化和科学发展问题——508。

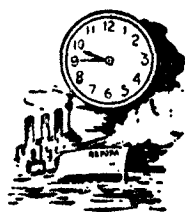
七年计划的国际意义..... 510

内容索引..... 515

苏联行政区划表..... 520



1917年10月25日^①，在人类历史上开辟了一个新的纪元——俄国工人阶级和共产党在列宁领导下建立了第一个社会主义国家。



当时年青的苏维埃政权面临着非常困难的任务：要在一个落后的、受到敌对势力包围的国家中开始建设社会主义社会，——

这个社会是备受压迫的受苦人自古以来朝夕思慕的理想；

为这个社会，人类中的优秀人物，空想社会主义者莫尔、康帕内拉、圣西门、傅立叶、欧文，革命民主主义者赫尔岑、车尔尼雪夫斯基、杜勃罗留波夫、孙中山和其他许多人，贡献了自己的全部心血；

为了实现这个社会，1871年巴黎公社的战士们和1905年莫斯科红色勃列斯尼亚^②的工人战斗队员们进行了战斗，甚至献出了自己的生命；

对这个社会，无产阶级的伟大导师和领袖马克思、恩格斯和列宁作了科学的论证。

要建设社会主义，就需要和平。苏维埃国家在其建立后的第二天就要求交战的双方立即停止毫无意义的屠杀，并缔结不割地不赔款的公正的和约。

回答苏维埃国家的建议的，是十四个国家的帝国主义者发动了对苏维埃俄国的武装干涉。俄国工人和农民进行了三年反对资产阶级地主反革命势力和外国武装干涉者的激烈的战争。胜利是用巨大的代价获得的：经济上遭到了严重的破坏；本来就不多的工厂停止了汽笛的鸣放，在不久以前进行过战斗的土地上没有播



种；没有足够的粮食给居民吃，没有足够的衣服给人们穿，没有足够的木柴来供他们取暖。

当建设者没有衣穿、没有鞋穿和忍饥挨饿的时候，能够建成宫殿吗？建筑茅舍不是更好吗？

在一个备受破坏和民穷财尽的国家内，能够着手建设社会主义吗？求助于世界资本家们，而把建设社会主义这份心机搁到较合适的时期去不是更好吗？

苏维埃政权的公开敌人和对苏维埃政权不怀好意的人，怀疑论者和缺乏信心者就是这样議論的。

这些人要不是被仇恨弄瞎了眼睛，就是昏头昏脑迷失了方向，因此不懂得：

社会主义建设已经开始了；

社会主义的基础已经由苏维埃政权的第一批法令奠定了，这些法令把土地和矿藏、工厂和制造厂、银行和铁路都变成了人民的财产；

废除生产资料的私有制，是在消灭人剥削人的现象的道路上所采取的一个最重大的步骤；

苏维埃政权的这些坚决的行动，把俄国的各劳动阶级团结在一起，使他们具有决心为革命事业奋斗到底。

共产党人说：我们有建成社会主义所必需的一切，有取之不尽的天然财富，有能干勤劳的人民，有自己的以世界上最神奇的力量——工人和农民的力量——为依靠的政权。全世界的劳动者都会支持我们。

不怀好意的人反驳说：但是我们没有足够的粮食，没有钢铁、煤炭、石油、机器……，而赤手空拳是什么也建设不成的。

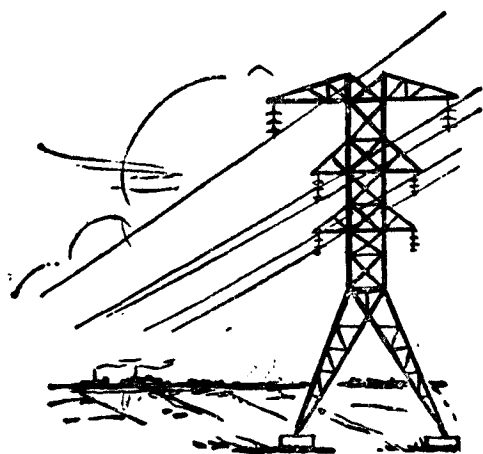
历史已经解决了这场争论，并且完全证实了列宁和共产党的正确。1957年，苏维埃政权成立四十周年了——四十周岁，这在一个人的生命中是壮年，在社会制度的生命中是青年。在这个短短的历史时期——比一代人的生命还短——中已经达到的成就，非常有力地证实了社会主义的巨大优越性，并且使人相信未来是完全属于这个制度的。

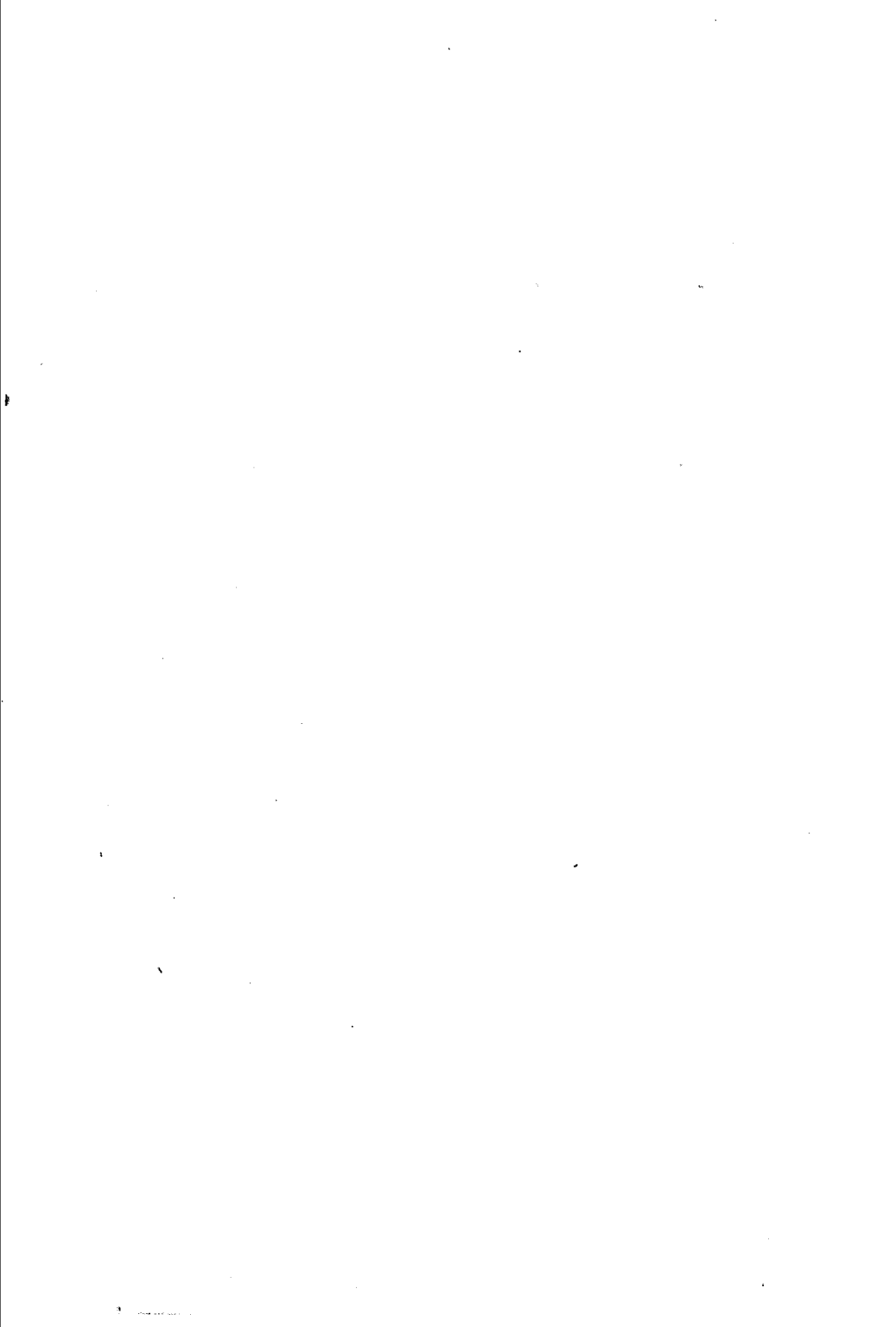
这本书要告诉读者的就是社会主义国家苏联现在的实际情况。

① 这里指的是俄历，十月革命即由此得名；公历是11月7日。——译者

② 莫斯科的工人区，1905年12月武装起义的中心。——译者

苏联 辽阔广大





从北极 苏维埃社会主义共和国联盟就领土来说，是世界上到亚热带 最大的国家，地跨欧亚两洲。

苏联占有二千二百四十万平方公里土地，即占全部有人居住的陆地的六分之一。

苏联的领土几乎可以容纳下三个美国，七个印度，六十个日本，七百个荷兰。

苏联的最北点是法兰士约瑟夫地群岛中的鲁道夫岛的北端（北纬 $81^{\circ}51'$ ）；最南点是在土库曼的库什卡城附近的契尔杜赫特山村（北纬 $35^{\circ}08'$ ）。

苏联领土从北到南的宽度，按纬度计是 $46^{\circ}43'$ ，也就是五千公里，即大于赤道到北极的距离的一半。

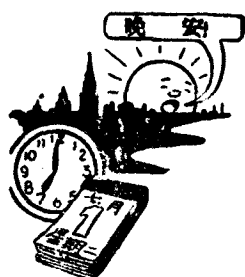
苏联的最西点位于波罗的海中离加里宁格勒不远的一个沙嘴上（东经 $19^{\circ}38'$ ）；最东点是在白令海峡的拉特娜诺夫岛上（西经 $169^{\circ}02'$ ）。

苏联领土从西到东的长度，按经度计是 $171^{\circ}24'$ ，也就是一万公里，即差不多等于赤道长度的四分之一。



苏联横跨十一个时区。

当楚科奇半岛上是早晨五点钟的时候，莫斯科还是前一天晚上七点钟。



在苏联领土上，一个新年要迎接十一次，每一个时区都迎接一次。

幅員的辽闊对苏联国民經济有着相当重要的意义。国家的面积越大,通常其中的天然財富就越多,就越多样化。

苏联的国界长达六万多公里。沒有其他任何一个国家会有这样长的国界,并同这样多的国家接壤。

苏联同十二个国家接壤,其国界超过赤道长度的一点五倍。



一昼夜行走一千公里的火車,如果不停地行駛,要花两个月才能环繞苏联国境一周。

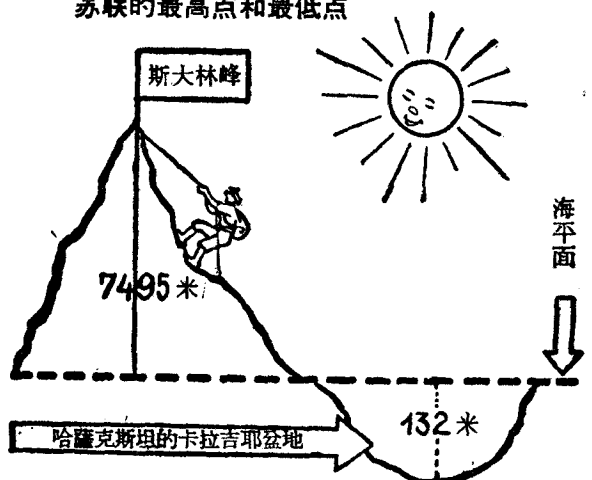
在欧洲,苏联的邻国为:挪威、芬兰、波兰、捷克斯洛伐克、匈牙利、羅馬尼亚。

在亚洲,苏联的邻国为:土耳其、伊朗、阿富汗、中国、蒙古、朝鮮。

就地形來說,苏联的領土可以拿西伯利亚的叶尼塞河为界分为差不多相等的两个部分。苏联的西半部主要是平原和低地,东半部差不多全是山地。

平原有利于农业的发展。俄罗斯大平原和西西伯利亚低地是

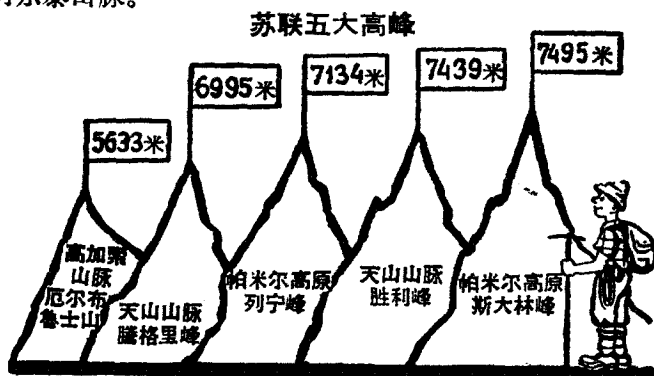
苏联的最高点和最低点



苏联的最高点和最低点相差七千六百二十七米

基本农业区。平原也有利于使用运输工具。像苏联这么大的国家需要有千百万公里长的道路。

在苏联的南部边境上，差不多接连不断地绵亘着高大的山系：喀尔巴阡山脉、克里米亚山脉、高加索山脉、帕米尔高原、天山山脉、阿尔泰山脉。



在“世界屋脊”——帕米尔高原和天山山脉上有极大的冰川作用点。例如，帕米尔高原的菲德钦科冰川（长七十一·二公里）就是世界上最大的谷地冰川。

在苏联东部绵亘着：科里亚克山脉，堪察加半岛、库页岛和千岛



帕米尔高原。斯大林峰



高加索山脉厄尔布鲁士山风光

群岛的山脉。这个太平洋山带是时常发生地震和火山爆发的地区。

厄尔布鲁士山(五千六百三十三米)是高加索和全欧洲的最高点。克柳切夫火山(四千七百五十米)是欧亚大陆上最大的活火山。

在占苏联领土的相当大部分的山地中,有着美丽的山地草原,这是良好的牧场。山地也富于矿物原料。



克柳切夫火山